



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 1: Ідентифікація речовини/суміші та підприємства/підприємця

1.1. Назва продукту

Торгова назва

ZF Lifeguard eFluid 1

№ виробу

5961.308.181

1.2. Відповідне призначення речовини або суміші

Тип продукту

Суміш

Відповідні визначені сфери застосування

Трансмісійна рідина

Не підходить для використання в

Не застосовується.

1.3. Інформація про постачальника паспорта безпеки

SDS створено

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Постачальник

ZF Aftermarket

Адреса

ZF Friedrichshafen AG

Obere Weiden 12

97424 Schweinfurt

Germany

Телефон

+49 9721 475 60

Електронна пошта

msds.zf-aftermarket@zf.com

Вебсайт

www.zf.com/contact



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Контактна особа

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Електронна пошта

msds.zf-aftermarket@zf.com

1.4. Телефон екстреного виклику

(+49) 89 19 240 Доступно англійською та німецькою мовами

Доступно поза робочим часом

Так

Розділ 2: Ідентифікація небезпек

2.1. Класифікація речовини або суміші

Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції (UA CLP)

Класифікація

Небезпека аспірації, категорія небезпеки 1

Застереження щодо небезпеки

H304

Опис

Продукт класифікований та маркований як небезпечний відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP).

2.2. Елементи маркування

Маркування відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції (UA CLP)

Піктограми небезпеки



Сигнальне слово

Небезпека

Застереження щодо небезпеки

H304 Може бути смертельним при ковтанні та потраплянні в дихальні шляхи.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Застережливі заходи

P101 Якщо потрібна медична допомога, мати при собі контейнер або етикетку продукту.

P102 Зберігати в недоступному для дітей місці.

P103 Уважно прочитати та дотримуватися всіх інструкцій.

P301 + P310 ПРИ ПОТРАПЛЯННІ ВСЕРЕДИНУ: Негайно звернутися до ЦЕНТРУ ОТРУЄНЬ/лікаря.

P331 НЕ викликати блювання.

P405 Зберігати під замком.

P501 Утилізувати вміст/контейнер у Відповідно до всіх місцевих, регіональних, національних та міжнародних нормативних вимог..

Додаткова інформація

Містить: :

Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові.

Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові

2.3. Інші небезпеки

Інші небезпеки, що не призводять до класифікації: Небезпека послизнутися на розлитому продукті.



ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 3: Склад/інформація про компоненти

3.2. Суміші

Хімічна назва	Номер CAS Номер EC Номер REACH Індексний номер	Концентрація	Класифікація	H-фраза M-фактор гострий M-фактор хронічний	Специфічні граничні концентрації ATE	Примітка
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові	64742-54-7 265-157-1 01-2119484627- 25 649-467-00-8	≥50 - ≤75%	Asp. Tox. 1	H304 - -		ATE (oral): >5000 mg/kg; ATE (dermal): >5000 mg/kg; ATE (inhal- ation): 5 mg/kg
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая парафиновая фракция	64742-55-8 265-158-7 01-2119487077- 29 649-468-00-3	≥25 - ≤50%	Asp. Tox. 1	H304 - -		-
Мінеральна олива.	- - - -	0 - ≤3%	Asp. Tox. 1	H304 - -		-
Продукти реакції 4- метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет- алкільного ряду.	- 931-384-6 01-2119493620- 38 -	0 - ≤0,3%	Acute Tox. 4 - oral, Skin Sens. 1, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	H302, H317, H319, H411 - -	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 9,39% Eye Irrit. 2, H319: 50% < C ≤ 100% ATE [Перорально]: 500 мг/кг маси тіла	-



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Продукт на основі

Високорафіновані мінеральні оливи і продукти перегонки нафти в нашому продукті містять згідно з IP 346 екстракт диметилсульфоксиду в розмірі менше 3% (вагових) і відповідно до Nota L, додаток VI директиви ЄС 1272/2008 визнані не канцерогенними. Високорафіновані мінеральні оливи і продукти перегонки нафти в нашому продукті містять згідно з IP 346 екстракт диметилсульфоксиду в розмірі менше 3% (вагових відсотків) і відповідно до Nota L/Nota N, додаток VI директиви ЄС 1272/2008 визнані не канцерогенними.

Додаткова інформація про речовину

Відсутні додаткові інгредієнти, які згідно з наявною інформацією постачальника та в застосовних концентраціях класифікуються як небезпечні для здоров'я людини або довкілля, є PBT, vPvB або речовинами еквівалентної занепокоєності, чи для яких встановлено граничні рівні впливу на робочому місці, що потребує їх зазначення в цьому розділі.

Гранично допустимі рівні професійного впливу, за наявності, наведені в розділі 8.
Повний текст заяв H-/EУН, згаданих у цьому розділі, див. у розділі 16.

Розділ 4: Заходи першої допомоги

4.1. Опис заходів першої допомоги

Не виконувати жодних дій, пов'язаних з особистим ризиком або без належної підготовки.
Проведення реанімації методом «рот у рот» може бути небезпечним для особи, яка надає допомогу.

Інгаляція

Якщо дихання утруднене, винесіть постраждалого на свіже повітря та забезпечте йому спокій у положенні, зручному для дихання. Проведення реанімації методом «рот у рот» може бути небезпечним для особи, яка надає допомогу. Якщо дихання відсутнє, нерегулярне або сталася його зупинка, навчений персонал повинен провести штучне дихання або подати кисень. Проведення реанімації методом «рот у рот» може бути небезпечним для особи, яка надає допомогу. Зверніться за медичною допомогою, якщо несприятливі наслідки для здоров'я зберігаються або є тяжкими. Якщо постраждалий непритомний, покладіть його у стабільне бокове положення та негайно зверніться за медичною допомогою. Забезпечте прохідність дихальних шляхів. Послабте тісний одяг, такий як комір, краватка, ремінь або пояс.

Контакт зі шкірою

Ретельно промити шкіру водою з милом або використати рекомендований очищувальний засіб для шкіри. Зняти забруднений одяг і взуття. У разі появи симптомів звернутися за медичною допомогою. Перед повторним використанням випрати одяг. Перед повторним використанням ретельно очистити взуття.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (ЕС) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Контакт з очима

Негайно промивати очі великою кількістю води, періодично піднімаючи верхню та нижню повіки. Перевірити наявність контактних лінз та зняти їх. У разі подразнення звернутися за медичною допомогою.

Проглочування

Прополоскати рот водою. Не викликати блювання, якщо це не рекомендовано медичним персоналом. У разі появи симптомів звернутися за медичною допомогою. Зніміть зубні протези, якщо вони є. Не викликайте блювання, якщо це не рекомендовано медичним персоналом. Якщо виникає блювання, голову слід тримати низько, щоб блювотні маси не потрапили до легень. Зверніться за медичною допомогою, якщо несприятливі наслідки для здоров'я зберігаються або є тяжкими. Ніколи не давайте нічого через рот людині без свідомості. Якщо постраждалий непритомний, покладіть його у стабільне бокове положення та негайно зверніться за медичною допомогою. Забезпечте прохідність дихальних шляхів. Послабте тісний одяг, такий як комір, краватка, ремінь або пояс. Постраждалий може потребувати медичного нагляду протягом 48 годин.

4.2. Найважливіші симптоми і ефекти, як гострі, так і відстрочені

Інгаляція

Спеціальні дані відсутні.

Контакт зі шкірою

Короткочасний контакт практично не подразнює шкіру. Тривалий контакт може спричинити незначне подразнення шкіри з локальним почервонінням.

Сухість.

Розтріскування.

Контакт з очима

Спеціальні дані відсутні.

Проглочування

Нудота, блювання.

Утруднене дихання або задишка.

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Інформація для лікаря: Постраждалий може потребувати медичного нагляду протягом 48 годин.

Інше

Спеціальні методи лікування: Специфічне лікування відсутнє.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 5: Заходи пожежогасіння

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби гасіння

Використовувати сухі вогнегасні речовини, CO₂, розпилену воду (водяний туман) або піну.

Непридатні засоби гасіння

Не використовувати водяний струмінь.

5.2. Особливі фактори небезпеки, пов'язані з речовиною або сумішшю

У разі пожежі або нагрівання тиск у контейнері підвищується, що може призвести до його розриву.

Чадний газ

Вуглекислий газ

оксиди азоту (NO_x)

оксиди фосфору

Оксиди сірки.

Сірководень (H₂S)

Меркаптани (тіоли)

5.3. Поради для пожежників

Спеціальний захисний одяг для пожежників

Пожежники повинні використовувати відповідні засоби індивідуального захисту та автономний дихальний апарат (SCBA) з повнолицевою маскою, що працює в режимі надлишкового тиску.

Одяг пожежника (включаючи каску, захисне взуття та рукавички), що відповідає стандарту EN 469, забезпечує базовий рівень захисту під час хімічних аварій

Спеціальні захисні заходи для пожежників: У разі пожежі негайно ізолюйте місце події, видаливши всіх осіб із зони інциденту. Не слід виконувати жодних дій, пов'язаних з особистим ризиком або без належної підготовки



ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 6: Заходи у разі випадкового викиду

6.1. Заходи особистої безпеки, захисне спорядження та надзвичайні заходи

Для персоналу, не залученого до аварійно-рятувальних робіт: Не виконувати жодних дій, пов'язаних з особистим ризиком або без належної підготовки. Евакуювати прилеглу територію. Не допускати сторонній та незахищений персонал. Не торкатися та не ходити по розлитому матеріалу. Використовувати відповідні засоби індивідуального захисту.

Індивідуальні запобіжні заходи: Якщо для ліквідації розливу потрібний спеціальний одяг, враховуйте інформацію розділу 8 щодо придатних і непридатних матеріалів. Див. також інформацію в підрозділі «Для персоналу, який не бере участі в аварійно-рятувальних роботах»

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Уникайте поширення розлитого матеріалу та стічних вод, а також їхнього контакту з ґрунтом, водотоками, дренажними системами та каналізацією. Повідомте відповідні органи влади, якщо продукт спричинив забруднення навколишнього середовища (каналізації, водотоків, ґрунту або повітря). Речовина, що забруднює водне середовище. Може бути шкідливою для довкілля у разі вивільнення у великих кількостях.

6.3. Методи та матеріали для утримання та очищення

Невеликий розлив: Якщо це безпечно, зупинити витік. Видалити контейнери із зони розливу. Локалізувати та зібрати розлив за допомогою негорючого абсорбуючого матеріалу (наприклад, піску, ґрунту, вермикуліту або діатоміту) та помістити в контейнер для утилізації відповідно до місцевих вимог. Передати ліцензованому оператору з поводження з відходами

Великий розлив: Зупиніть витік, якщо це можна зробити без ризику. Перемістіть контейнери із зони розливу. Підходьте до місця викиду з навітряного боку. Не допускайте потрапляння речовини до каналізації, водотоків, підвалів або замкнених просторів. Зберіть матеріал пилососом або підмітанням та помістіть у спеціально призначений маркований контейнер для відходів. Уникайте утворення пилу та його поширення вітром. Якщо аварійний персонал недоступний, локалізуйте розлитий матеріал. Відкачайте або зберіть розлив у відповідні ємності для утилізації або переробки, після чого засипте місце розливу абсорбентом для нафтопродуктів. Передайте відходи ліцензованому підряднику з утилізації відходів

6.4. Посилання на інші розділи

Див. розділ 1 щодо контактної інформації для надзвичайних ситуацій.

Див. розділ 8 ПБЛ для інформації щодо засобів індивідуального захисту. Див. розділ 7 для інформації щодо безпечного поводження. Див. розділ 13 для інформації щодо утилізації.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 7: Застосування та зберігання

7.1. Запобіжні заходи щодо безпечного використання

Заходи профілактичного поводження

Використовуйте належні засоби індивідуального захисту. Не ковтати. Уникайте контакту з очима, шкірою та одягом. Не допускайте потрапляння розлитого матеріалу та стічних вод у ґрунт і поверхневі водні об'єкти. Зберігайте продукт в оригінальній тарі або в схваленій альтернативній тарі з сумісного матеріалу, щільно закритій, коли продукт не використовується. Не використовувати тару повторно. Порожня тара містить залишки продукту та може становити небезпеку.

Несумісні матеріали: Див. розділ 10.

Інформація, наведена в цьому розділі, містить загальні рекомендації та вказівки. Для отримання будь-якої доступної інформації щодо конкретного застосування слід звернутися до переліку ідентифікованих видів використання в Розділі 1 та відповідних сценаріїв впливу.

Загальна гігієна

Під час поводження, зберігання та перероблення цього матеріалу забороняється їсти, пити та палити. Працівники повинні мити руки та обличчя перед прийманням їжі, напоїв і палінням. Перед входом до місць приймання їжі необхідно зняти забруднений одяг та ЗІЗ.

7.2. Умови для безпечного зберігання, включаючи несумісні матеріали

Зберігати відповідно до місцевих нормативних вимог. Термін зберігання: 36 місяців. Зберігати в оригінальній тарі, захищеній від прямих сонячних променів, у сухому, прохолодному та добре вентильованому місці, окремо від несумісних матеріалів (див. розділ 10), харчових продуктів і напоїв. Зберігати під замком. Тримати контейнер щільно закритим і герметично запечатаним до використання. Після відкриття контейнери необхідно ретельно повторно закривати та зберігати у вертикальному положенні для запобігання витоку. Не зберігати в немаркованих контейнерах. Використовувати відповідні засоби локалізації для запобігання забрудненню навколишнього середовища.

7.3. Специфічне кінцеве застосування

Недоступно

Спеціальні рішення для промислового сектору: Недоступно



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 8: Контроль впливу/особистий захист

8.1. Підконтрольні параметри

Граничні рівні впливу

Граничні значення впливу не встановлені.

Біологічні граничні значення (BLV): Граничні значення впливу не встановлені.

Рекомендовані процедури контролю: Слід керуватися стандартами моніторингу, такими як: Європейський стандарт EN 689 (Атмосфера робочої зони. Настанова щодо оцінки впливу хімічних агентів при вдиханні для порівняння з граничними значеннями та вибору стратегії вимірювань), Європейський стандарт EN 14042 (Атмосфера робочої зони. Настанова щодо застосування та використання процедур оцінки впливу хімічних і біологічних агентів), Європейський стандарт EN 482 (Атмосфера робочої зони. Загальні вимоги до характеристик процедур вимірювання хімічних агентів). Також необхідно звертатися до національних нормативних документів щодо методів визначення небезпечних речовин.

Рекомендоване граничне значення професійного впливу (OEL): Туман мінеральної оливи: США: OSHA (PEL) TWA 5 мг/м³; NIOSH (REL) TWA 5 мг/м³, STEL 10 мг/м³; ACGIH (TLV) TWA 5 мг/м³ (високоочищена олива).

Гігієнічні заходи: Після роботи з хімічною продукцією, перед прийманням їжі, курінням, відвідуванням туалету та після закінчення робочого періоду необхідно ретельно мити руки, передпліччя та обличчя. Для зняття потенційно забрудненого одягу слід застосовувати належні методи. Забруднений одяг необхідно випрати перед повторним використанням. Переконайтеся, що станції для промивання очей та аварійні душі розташовані поруч із робочим місцем.

8.2. Контроль експозиції

Відповідні інженерні заходи контролю

Належна загальна вентиляція зазвичай є достатньою для контролю впливу забруднювачів, що містяться в повітрі робочої зони.

Символи засобів індивідуального захисту



Захист очей/обличчя

Засоби для захисту очей мають відповідати EN166



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Захист рук

Під час роботи з хімічною продукцією слід постійно використовувати хімічно стійкі непроникні рукавички, що відповідають затвердженому стандарту, якщо оцінка ризиків свідчить про необхідність такого захисту. Під час роботи з хімічними продуктами слід постійно використовувати хімічно стійкі непроникні рукавички, що відповідають затвердженим стандартам, якщо оцінка ризиків вказує на таку необхідність. З урахуванням параметрів, визначених виробником рукавичок, під час використання необхідно перевіряти, чи зберігають рукавички свої захисні властивості. Слід враховувати, що час проникнення хімічних речовин через матеріал рукавичок може відрізнятися залежно від виробника. Для сумішей, що складаються з декількох речовин, час захисної дії рукавичок неможливо точно оцінити. Рекомендуються рукавички, стійкі до вуглеводнів, з фторкаучуку або нітрильного каучуку. Необхідно дотримуватися інструкцій постачальника щодо проникності та часу прориву. Також потрібно враховувати конкретні місцеві умови використання продукту, такі як ризик порізів, стирання та тривалість контакту. У разі тривалого контакту з продуктом рекомендується використовувати рукавички, що відповідають стандартам ISO 21420 та EN 374, забезпечують захист щонайменше 480 хвилин і мають товщину не менше 0,38 мм. Ці значення є орієнтовними. Рівень захисту визначається матеріалом рукавичок, їх технічними характеристиками, стійкістю до хімічних речовин, правильністю застосування та частотою заміни.

Інший захист шкіри

Носіть робочий одяг з довгими рукавами.
Захисне взуття або чоботи з нековзною підошвою

Захист дихання

Забезпечте належну вентиляцію та переконайтеся в наявності безпечної для дихання атмосфери перед входом до замкнених просторів. У разі недостатньої вентиляції використовуйте засоби захисту органів дихання типу A/P1. Увага! Фільтри мають обмежений строк служби. Використання засобів захисту органів дихання повинно суворо відповідати інструкціям виробника та чинним нормативним вимогам.

Заходи контролю впливу на довкілля

Необхідно контролювати викиди вентиляційного та технологічного обладнання для забезпечення їх відповідності вимогам природоохоронного законодавства. У деяких випадках для зниження викидів до допустимих рівнів буде потрібне встановлення газоочисного обладнання, фільтрів або внесення інженерних змін до технологічного обладнання.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

Фізичний стан

Прозора світла рідина.

Колір

Жовтий.

Запах

Характерний.

Температура плавлення / застигання

Технічно неможливо виміряти.

Температура кипіння або початкова температура кипіння та діапазон кипіння

>316°C

Метод

EN ISO 3405

Легкозаймистість

Не застосовується.

Нижня і верхня межа вибуху

0.9%;

7%

Температура спалаху

215°C

Метод

Open cup [ASTM D 92]

Температура самозаймання

>215°C (>419°F)

Метод

ASTM E 659

Температура розкладання

Не застосовується.

pH

Не застосовується. Продукт не розчиняється у воді.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Кінематична в'язкість

Дані відсутні [кімнатна температура].

18 to 19.6 mm²/s [40°C]

Метод

ASTM D 445

Динамічна в'язкість

Недоступно

Розчинність

Не розчиняється у вод

Розчинність у воді

Ні.

Коефіцієнт розподілу н-октанол/вода

Не застосовується.

Парціальний тиск пари

<0.013 kPa (<0.1 mm Hg)

Густина та/або відносна густина

0.833 to 0.839 g/cm³ [15°C (59°F)]

Метод

ISO 12185

Відносна густина

0.833 to 0.839

Метод

ISO 12185

Відносна густина пару

Дані відсутні

Характеристики частинок

Середній розмір частинок: Не застосовується.

9.2. Інша інформація

Густина пари: >2 [Air = 1]

Температура застигання: -48°C (-54.4°F)



ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 10: Стійкість і реактивність

10.1. Реактивність

Спеціальні дані випробувань щодо реакційної здатності цього продукту або його компонентів відсутні.

10.2. Хімічна стабільність

Стабільний за рекомендованих умов зберігання та поводження (див. розділ 7).

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій

За нормальних умов зберігання та використання небезпечні реакції не відбуваються.

10.4. Умови, яких слід уникати

Спеціальні дані відсутні.

10.5. Несумісні матеріали

Реагує із сильними окислювачами.

10.6. Небезпечні продукти розпаду

За нормальних умов зберігання та використання утворення небезпечних продуктів розкладання не очікується.

Розділ 11: Токсикологічна інформація

11.1. Інформація щодо токсичного впливу

Гостра токсичність

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЄС	Опис дози	Значення / доза	Шлях впливу	Тривалість впливу	Дослідні тварини	Метод / настанова
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	LD50	>5000 mg/kg	Перорально	-	Щур [Самець ; Самка]	OECD [401 Read across]



ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЄС	Опис дози	Значення / доза	Шлях впливу	Тривалість впливу	Дослідні тварини	Метод / настанова
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	LD50	>5000 mg/kg	Дермальний	-	Кролик [Самець ; Самка]	OECD [402 Read across]
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	LC50	>5 mg/l пил/туман	Вдихання:	4 hr	Щур [Самець ; Самка]	OECD [403 Read across]
Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові -	LD50	>5000 mg/kg	Перорально	-	Щур	OECD [420]
Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові -	LD50	>5000 mg/kg	Дермальний	-	Кролик	OECD [402]
Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові -	LC50	>5 mg/l пил/туман	Вдихання:	4 hr	-	OECD [403]



ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Опис дози	Значення / доза	Шлях впливу	Тривалість впливу	Дослідні тварини	Метод / настанова
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	LD50	2000 mg/kg	Перорально	-	Щур	OECD [401]
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	LD50	>2000 mg/kg	Дермальний	-	Кролик	-



ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Опис дози	Значення / доза	Шлях впливу	Тривалість впливу	Дослідні тварини	Метод / настанова
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	LC50	80.4 mg/l	Вдихання:	1 hr	Щур	-
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	LC50	20.1 mg/l	Вдихання:	4 hr	Щур	-



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Опис дози	Значення / доза	Шлях впливу	Тривалість впливу	Дослідні тварини	Метод / настанова
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	LC50	5.1 mg/l пил/туман	Вдихання:	4 hr	Щур	-

Корозія/роздратування шкіри

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

Серйозне ушкодження/роздратування очей

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

Респіраторна або шкірна сенсibiliзація

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

Мутагенність зародкових клітин

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

Карценогенність

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

Репродуктивна токсичність

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

СТОТ-одиначне опромінення

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

СТОТ-повторне впливання

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Небезпека аспірації

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються

Шляхи впливу

Недоступно

Симптоми, пов'язані з фізичними, хімічними та токсикологічними характеристиками

Контакт з очима: Спеціальні дані відсутні.

Вдихання: Спеціальні дані відсутні.

Контакт зі шкірою: : Сухість. ; Розтріскування.

Проковтування: Нудота, блювання. Утруднене дихання або задишка.

Відстрочені та негайні ефекти, а також хронічні ефекти від короткотривалого та тривалого впливу

Тривалий вплив: & Короткочасний вплив:

Можливі негайні наслідки: Недоступно

Можливі відстрочені наслідки: Недоступно

Суміші

Можливі хронічні наслідки для здоров'я

Загальні відомості. : Відомі суттєві впливи або критичні небезпеки відсутні.

Канцерогенність Відомі суттєві впливи або критичні небезпеки відсутні.

Мутагенність для зародкових клітин: Відомі суттєві впливи або критичні небезпеки відсутні.

Репродуктивна токсичність: Відомі суттєві впливи або критичні небезпеки відсутні.

Можливі гострі наслідки для здоров'я:

Контакт з очима: Відомі суттєві впливи або критичні небезпеки відсутні.

Вдихання Відомі суттєві впливи або критичні небезпеки відсутні.

Контакт зі шкірою: Знежирює шкіру. Може спричиняти сухість і подразнення шкіри.

Проковтування: Може бути смертельним при ковтанні та потраплянні в дихальні шляхи.

Хімічний пневмоніт.

11.2. Інформація про інші небезпеки

Інша інформація

Недоступно

Розділ 12: Екологічна інформація

12.1. Токсичність

Гостра токсичність

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконуються



ZF Lifeguard eFluid

1

Гостра токсичність для риб

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова
Мінеральна олива. -	LC50	>100 mg/l	96 hr	Fish - Pimephales promelas	-
Продукти реакції 4- метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	LL50	24 mg/l	96 hr	Fish - Oncorhynchus mykiss	OECD 203

Гостра токсичність для водоростей

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова	Примітка
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	EC50	>100 mg/l	72 hr	Algae - Pseudokirchneri- ella subcapitata	OECD [201]	Швидкість росту.
Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові -	EC50	>100 mg/l	48 hr	Algae - Pseudokirchner- ella subcapitata	OECD [201]	-
Мінеральна олива. -	EC50	>100 mg/l	72 hr	Algae - Scene- desmus quadri- cauda	-	-



ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова	Примітка
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	EC50	6.4 mg/l	96 hr	Algae - Pseudokirchneriella subcapitata	-	Швидкість росту.

Гостра токсичність для ракоподібних

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова	Примітка
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	EC50	>10000 mg/l	48 hr	Crustaceans - Daphnia magna	OECD [202]	Рухливість
Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові -	EC50	>10000 mg/l	48 hr	Daphnia - Daphnia magna	-	-
Мінеральна олива. -	EC50	>10000 mg/l	48 hr	Daphnia	-	-



ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова	Примітка
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	EL50	91.4 mg/l	48 hr	Daphnia	OECD [202]	-

Хронічна токсичність

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова	Примітка
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	NOEL	>1000 mg/l	21 d	Crustaceans - Daphnia magna	-	Репродуктивна система
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	NOEL	>100 mg/l	72 hr	Algae - Pseudokirchneriella subcapitata	OECD [201]	Швидкість росту.



ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова	Примітка
Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові -	NOEL	>1000 mg/l	21 d	Fish - Oncorhynchus mykiss	-	-
Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові -	NOEL	10 mg/l	21 d	Daphnia - Daphnia magna	OECD [211]	-
Мінеральна олива. -	NOEC	>10 mg/l	21 d	Daphnia	-	-
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	NOEC	0.12 mg/l	21 d	Daphnia	OECD [211]	Репродуктивна система



ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова	Примітка
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	NOEC	1.7 mg/l	96 hr	Algae - Pseudokirchneriella subcapitata	OECD [201]	Швидкість росту.

12.2. Стійкість та здатність до розпаду

Назва продукту / речовини Номер CAS / ЕС	Тривалість	Результат	Розкладання	Метод / настанова
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	28 d	Не легко.	31%	OECD 301F
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	28 d	-	3.8%	OECD [301B]



ZF Lifeguard eFluid

1

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Тривалість	Результат	Розкладання	Метод / настанова
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	-	Не легко.	-	-
Мінеральна олива. -	-	Не легко.	-	-
Продукти реакції 4- метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду. -	-	Не легко.	-	-

12.3. Біоаккумулятивний потенціал

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	LogKow / LogPow	Фактор біоконцентрації (BCF)	Результат
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	>4	-	Потенціал: Високий.
Продукти реакції 4-метил-2- пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет- алкільного ряду. -	0.3 to 7.1	-	Потенціал: Низький.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

12.4. Мобільність у ґрунті

Мобільність

Рухливість у ґрунті. Коефіцієнт розподілу ґрунт/вода (KOC) Недоступно
Рухливість у ґрунті: Недоступно

12.5. Результати оцінки PBT та vPvB

Результати оцінки PBT та vPvB

Ця суміш не містить речовин, класифікованих як PBT або vPvB, у концентрації $\geq 0,1$ %.

Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. :

PMT: Ні.

vPvM: N/A

Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові :

PMT: Ні.

vPvM: N/A

Мінеральна олива. :

PMT: Ні.

vPvM: N/A

Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет-алкільного ряду.

PMT: Ні.

vPvM: N/A

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	PBT / vPvB
Дистиляти (нафтові), гідроочищені важкі парафінові. -	Ні.
Дистиляти (нафтові), гідроочищені легкі парафінові -	Ні.
Мінеральна олива. -	Ні.
Продукти реакції 4-метил-2-пентанолу та пентасульфиду дифосфору, пропоксильовані, естерифіковані пентаоксидом дифосфору та нейтралізовані амінами C12–14 трет- алкільного ряду. -	Ні.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

12.6. Ендокринні руйнівні властивості

Дані відсутні

12.7. Інші шкідливі впливи

Відомі суттєві впливи або критичні небезпеки відсутні.

Розділ 13: Заходи щодо утилізації

13.1. Методи утилізації відходів

Питання щодо утилення

Слід уникати утворення відходів або, де це можливо, мінімізувати їх кількість. Утилізація цього продукту, розчинів та будь-яких побічних продуктів повинна завжди здійснюватися відповідно до вимог природоохоронного законодавства, законодавства у сфері поводження з відходами та вимог місцевих органів влади. Надлишки та непридатні для переробки продукти слід передавати ліцензованому оператору з поводження з відходами. Неочищені відходи не повинні скидатися в каналізацію, якщо це не відповідає вимогам усіх компетентних органів. Інформація, наведена в цьому розділі, містить загальні рекомендації та вказівки. Для отримання будь-якої доступної інформації щодо конкретного застосування слід звернутися до переліку ідентифікованих видів використання в Розділі 1 та відповідних сценаріїв впливу.

Небезпечні відходи: Так

Спеціальні запобіжні заходи: Відповідно до Європейського каталогу відходів (EWC), коди відходів визначаються за сферою застосування, а не самим продуктом. Код відходу повинен визначатися користувачем залежно від передбачуваного використання продукту. Наведені нижче коди відходів мають виключно рекомендаційний характер.

Пакування

Слід уникати утворення відходів або, де це можливо, мінімізувати їх кількість. Відходи упаковки повинні направлятися на переробку. Спалювання або захоронення слід розглядати лише у випадках, коли переробка неможлива.

Спеціальні запобіжні заходи: Цей матеріал та його контейнер необхідно утилізувати безпечним способом. Під час поводження з порожніми контейнерами, які не були очищені або промиті, слід дотримуватися обережності. Порожні контейнери або вкладиші можуть містити залишки продукту. Уникайте поширення розлитого матеріалу та стоків, а також їх контакту з ґрунтом, водними об'єктами, дренажними системами та каналізацією.

Код відходів	Опис відходів
13 02 05*	mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Зверніть увагу – зірочка (*) біля коду означає, що це НЕБЕЗПЕЧНІ ВІДХОДИ.

Розділ 14: Інформація щодо транспортування

14.1. Номер ООН

Не регулюється

14.2. Власне найменування для перевезення за ООН

Належна відвантажувальна назва ADR / RID / ADN

Не регулюється

14.3. Клас(и) небезпеки під час перевезення

Етикетка

Не регулюється

Клас ADR / RID

Не регулюється

Клас IMDG

Не регулюється

Клас IATA

Не регулюється

Клас ADN

Не регулюється

14.4. Група пакування

Не регулюється

14.5. Небезпека для навколишнього природного середовища

Ні.

IMDG Морський забруднювач

Не регулюється

14.6. Особливі запобіжні заходи для користувача

Транспортування в межах території користувача: завжди транспортувати в закритих контейнерах, встановлених вертикально та надійно закріплених. Переконайтеся, що особи, які транспортують продукт, знають порядок дій у разі аварії або розливу.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

14.7. Морський транспорт згідно з інструментами ІМО

Недоступно

Розділ 15: Нормативно-правова інформація

15.1. Безпека, охорона здоров'я та навколишнього середовища / нормативи для даної речовини або суміші

Національні регламенти

Дані відсутні

Інші регламенти, обмеження та правові норми

Міжнародні нормативні вимоги:

Переліки хімічних речовин Конвенції про заборону хімічної зброї (Списки I, II та III):

Монреальський протокол: Роттердамська конвенція про процедуру попередньої обґрунтованої згоди (PIC): Стокгольмська конвенція про стійкі органічні забруднювачі (CO3): Орхуський протокол ЄЕК ООН щодо CO3 та важких металів: LU - Люксембург: заборонені на робочому місці хімічні речовини: Не внесено до переліку

Перелік реєстрів: Реєстр хімічних речовин Австралії (AIIC): Реєстр хімічних речовин Канади (DSL/NDL): Реєстр хімічних речовин Китаю (IECSC): Європейський реєстр (EC): Реєстр Японії: Реєстр хімічних речовин Нової Зеландії (NZIoC): Реєстр хімічних речовин Філіппін (PICCS): Реєстр хімічних речовин Кореї (KECI): Реєстр хімічних речовин Тайваню (TCSI):
Усі компоненти включені до відповідних реєстрів або звільнені від реєстрації.

Реєстр Таїланду: Не визначено.

Реєстр Туреччини: Не визначено.

Реєстр хімічних речовин США (TSCA 8b): Усі компоненти включені до відповідних реєстрів або звільнені від реєстрації.

Реєстр В'єтнаму: Не визначено.

15.2. Оцінка хімічної безпеки

Заходи з управління ризиками та умови безпечного використання наведені у відповідних розділах паспорта безпеки (SDS).

Інше

Інформація, наведена в цьому розділі, стосується виключно відповідності хімічного продукту національним реєстрам хімічних речовин. Дані, використані для підтвердження статусу продукту в реєстрах, можуть ґрунтуватися на додатковій інформації щодо хімічного складу, наведеної в розділі 3. Для імпорту або отримання дозволів на реалізацію можуть застосовуватися інші нормативні вимоги.



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Підкоряється Правилу ЄС (EC) №.
1907/2006 (REACH), Додаток II №.
2020/878

Номер версії: 1

Дата видачі: 2026-08-24

ZF Lifeguard eFluid

1

Розділ 16: Інша інформація

Значення фрази

Asp. Tox. 1 - Небезпека аспірації, категорія небезпеки 1
Acute Tox. 4 - oral - Гостра токсичність (при ковтанні), категорія небезпеки 4
Skin Sens. 1 - Подразнення шкіри, категорія небезпеки 3
Eye Irrit. 2 - Подразнення очей, категорія небезпеки 2
Aquatic Chronic 2 - Небезпечно для водного середовища — хронічна небезпека, категорія 2
H302 Шкідливо при ковтанні.
H304 Може бути смертельним при ковтанні та потраплянні в дихальні шляхи.
H317 Може викликати алергічну реакцію на шкірі.
H319 Викликає сильне подразнення очей.
H411 Токсично для водних організмів з довготривалими наслідками.

Інше

Додаткова інформація

Цей паспорт безпеки складений на основі наших поточних знань і призначений лише для опису продукту з точки зору вимог до охорони здоров'я, безпеки та довкілля.